

GROSS

Brandenburg GmbH

Gross Brandenburg GmbH · Stuttgarter Straße 23 · 14772 Brandenburg

Magna PT S.p.A.
Abladestelle: Bari
Via dei Ciclamini 4

I - 70026 Modugno (Bari)

Stuttgarter Straße 23
14772 Brandenburg
Tel. 0 33 81/2 11 14-0
Fax 0 33 81/2 11 14-27
brandenburg@gross-drehteile.de
www.gross-drehteile.de

Lieferschein

Lieferschein-Nr. : 2024004787
Lieferscheindatum : 10.09.2024
Lieferanten-Nr. : 100
Kunden-Nr. : 11166
Unser Zeichen : cm
Seite : 1 / 8

Pos	Menge	Bestelldaten / Artikel - Benennung
-----	-------	------------------------------------

1.0		Bestellung: 550004515001 vom 27.09.2019 Bemerkung: 5000066304
-----	--	--

525 Stk Output Shaft

Artikel-Code : 2516107882
Charge : 131262H
Ident - Nr. : 2516107882
Zeichnung : 2516107882 / Index: b/2/21_001283-01/23.04.2021

525 Stk Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH
510.079 Stk Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH

Zuschlag nach Einsatzgewicht
Zuschlag nach Freiem Gewicht

1 FLC Magnum Box je 525 Stk
1 Deckel für FLC MAGNUM
10 Zwischenlagen

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

2.0		Bestellung: 550004515001 vom 27.09.2019 Bemerkung: 5000066387
-----	--	--

525 Stk Output Shaft

Artikel-Code : 2516107882
Charge : 131262H
Ident - Nr. : 2516107882
Zeichnung : 2516107882 / Index: b/2/21_001283-01/23.04.2021

Quantità dichiarata: 7875
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 15
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
Data controllo: 17/09/24
Firma: 

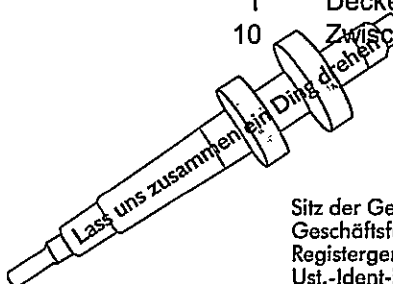
525 Stk Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH
510.079 Stk Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH

Zuschlag nach Einsatzgewicht
Zuschlag nach Freiem Gewicht

1 FLC Magnum Box je 525 Stk
1 Deckel für FLC MAGNUM
10 Zwischenlagen

Sitz der Gesellschaft: Brandenburg a. d. Havel
Geschäftsführer: Thomas Groß, Karl-Heinz Fussenegger
Registergericht: Potsdam HRB 18702 P
Ust.-Ident-Nr. DE 242506736

Volksbank Göppingen Konto: 844 070 00 (BLZ 610 605 00)
IBAN: DE57 6106 0500 0084 4070 00, BIC: GENODE31VGP
MBS Potsdam Konto: 360 101 502 0 (BLZ 160 500 00)
IBAN: DE46 1605 0000 3601 0150 20, BIC: WELADED1PMB



GROSS

Brandenburg GmbH

Gross Brandenburg GmbH · Stuttgarter Straße 23 · 14772 Brandenburg

Magna PT S.p.A.
Abladestelle: Bari
Via dei Ciclamini 4

I - 70026 Modugno (Bari)

Stuttgarter Straße 23
14772 Brandenburg
Tel. 0 33 81/2 11 14-0
Fax 0 33 81/2 11 14-27
brandenburg@gross-drehteile.de
www.gross-drehteile.de

Lieferschein-Nr. : **2024004787**
Lieferscheindatum : 10.09.2024
Lieferanten-Nr. : 100
Kunden-Nr. : 11166
Unser Zeichen : cm
Seite : 2 / 8

Lieferschein

Pos	Menge	Bestelldaten / Artikel - Benennung
-----	-------	------------------------------------

3.0		Bestellung: 550004515001 vom 27.09.2019 Bemerkung: 5000066388
-----	--	---

525 Stk Output Shaft

Artikel-Code : 2516107882
Charge : 131262H
Ident - Nr. : 2516107882
Zeichnung : 2516107882 / Index: b/2/21_001283-01/23.04.2021

525 Stk Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH

Zuschlag nach Einsatzgewicht

510.079 Stk Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH

Zuschlag nach Freiem Gewicht

1 FLC Magnum Box

je 525 Stk

1 Deckel für FLC MAGNUM

10 Zwischenlagen

4.0		Bestellung: 550004515001 vom 27.09.2019 Bemerkung: 5000066389
-----	--	---

525 Stk Output Shaft

Artikel-Code : 2516107882
Charge : 131262H
Ident - Nr. : 2516107882
Zeichnung : 2516107882 / Index: b/2/21_001283-01/23.04.2021

525 Stk Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH

Zuschlag nach Einsatzgewicht

510.079 Stk Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH

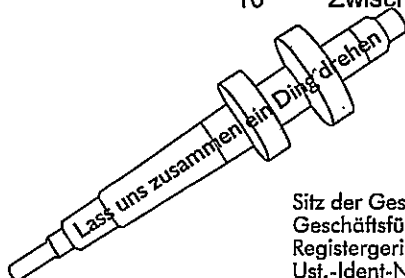
Zuschlag nach Freiem Gewicht

1 FLC Magnum Box

je 525 Stk

1 Deckel für FLC MAGNUM

10 Zwischenlagen



Sitz der Gesellschaft: Brandenburg a. d. Havel
Geschäftsführer: Thomas Groß, Karl-Heinz Fussenegger
Registergericht: Potsdam HRB 18702 P
Ust.-Ident-Nr. DE 242506736

Volksbank Göppingen Konto: 844 070 00 (BLZ 610 605 00)
IBAN: DE57 6106 0500 0084 4070 00, BIC: GENODE33VGP
MBS Potsdam Konto: 360 101 502 0 (BLZ 160 500 00)
IBAN: DE46 1605 0000 3601 0150 20, BIC: WELADED1PMB

GROSS

Brandenburg GmbH

Gross Brandenburg GmbH · Stuttgarter Straße 23 · 14772 Brandenburg

Magna PT S.p.A.
Abladestelle: Bari
Via dei Ciclamini 4

I - 70026 Modugno (Bari)

Stuttgarter Straße 23
14772 Brandenburg
Tel. 0 33 81/2 11 14-0
Fax 0 33 81/2 11 14-27
brandenburg@gross-drehteile.de
www.gross-drehteile.de

Lieferschein-Nr. : 2024004787
Lieferscheindatum : 10.09.2024
Lieferanten-Nr. : 100
Kunden-Nr. : 11166
Unser Zeichen : cm
Seite : 3 / 8

Lieferschein

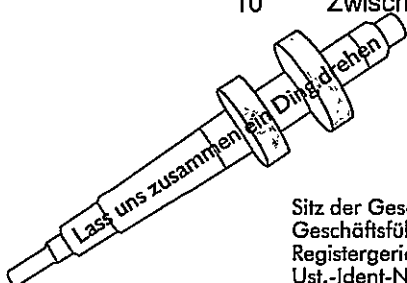
Pos	Menge	Bestelldaten / Artikel - Benennung
5.0		Bestellung: 550004515001 vom 27.09.2019 Bemerkung: 5000066390 525 Stk Output Shaft Artikel-Code : 2516107882 Charge : 131262H Ident - Nr. : 2516107882 Zeichnung : 2516107882 / Index: b/2/21_001283-01/23.04.2021 525 Stk Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH 510.079 Stk Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH 1 FLC Magnum Box je 525 Stk 1 Deckel für FLC MAGNUM 10 Zwischenlagen 6.0 Bestellung: 550004515001 vom 27.09.2019 Bemerkung: 5000066502 525 Stk Output Shaft Artikel-Code : 2516107882 Charge : 131262H Ident - Nr. : 2516107882 Zeichnung : 2516107882 / Index: b/2/21_001283-01/23.04.2021 525 Stk Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH 510.079 Stk Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH 1 FLC Magnum Box je 525 Stk 1 Deckel für FLC MAGNUM 10 Zwischenlagen

Zuschlag nach Einsatzgewicht
Zuschlag nach Freiem Gewicht

Zuschlag nach Einsatzgewicht
Zuschlag nach Freiem Gewicht

Sitz der Gesellschaft: Brandenburg a. d. Havel
Geschäftsführer: Thomas Groß, Karl-Heinz Fussenegger
Registergericht: Potsdam HRB 18702 P
Ust.-Ident-Nr. DE 242506736

Volksbank Göppingen Konto: 844 070 00 (BLZ 610 605 00)
IBAN: DE57 6106 0500 0084 4070 00, BIC: GENODE31VGP
MBS Potsdam Konto: 360 101 502 0 (BLZ 160 500 00)
IBAN: DE46 1605 0000 3601 0150 20, BIC: WELADED1PMB



GROSS

Brandenburg GmbH

Gross Brandenburg GmbH · Stuttgarter Straße 23 · 14772 Brandenburg

Magna PT S.p.A.
Abladestelle: Bari
Via dei Ciclamini 4

I - 70026 Modugno (Bari)

Stuttgarter Straße 23
14772 Brandenburg
Tel. 0 33 81/2 11 14-0
Fax 0 33 81/2 11 14-27
brandenburg@gross-drehteile.de
www.gross-drehteile.de

Lieferschein-Nr. : 2024004787
Lieferscheindatum : 10.09.2024
Lieferanten-Nr. : 100
Kunden-Nr. : 11166
Unser Zeichen : cm
Seite : 4 / 8

Lieferschein

Pos	Menge	Bestelldaten / Artikel - Benennung
-----	-------	------------------------------------

7.0		Bestellung: 550004515001 vom 27.09.2019
-----	--	---

Bemerkung: 5000066503

525 Stk Output Shaft

Artikel-Code : 2516107882

Charge : 131262H

Ident - Nr. : 2516107882

Zeichnung : 2516107882 / Index: b/2/21_001283-01/23.04.2021

525 Stk Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH

510.079 Stk Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH

Zuschlag nach Einsatzgewicht

Zuschlag nach Freiem Gewicht

1 FLC Magnum Box

je 525 Stk

1 Deckel für FLC MAGNUM

10 Zwischenlagen

8.0		Bestellung: 550004515001 vom 27.09.2019
-----	--	---

Bemerkung: 5000066617

525 Stk Output Shaft

Artikel-Code : 2516107882

Charge : 131262H

Ident - Nr. : 2516107882

Zeichnung : 2516107882 / Index: b/2/21_001283-01/23.04.2021

525 Stk Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH

510.079 Stk Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH

Zuschlag nach Einsatzgewicht

Zuschlag nach Freiem Gewicht

1 FLC Magnum Box

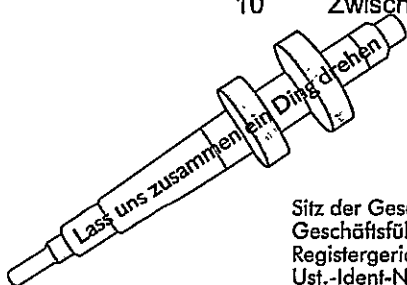
je 525 Stk

1 Deckel für FLC MAGNUM

10 Zwischenlagen

Sitz der Gesellschaft: Brandenburg a. d. Havel
Geschäftsführer: Thomas Groß, Karl-Heinz Fussenegger
Registergericht: Potsdam HRB 18702 P
Ust.-Ident-Nr. DE 242506736

Volksbank Göppingen Konto: 844 070 00 (BLZ 610 605 00)
IBAN: DE57 6106 0500 0084 4070 00, BIC: GENODE31VGP
MBS Potsdam Konto: 360 101 502 0 (BLZ 160 500 00)
IBAN: DE46 1605 0000 3601 0150 20, BIC: WELADED1PMB



GROSS

Brandenburg GmbH

Gross Brandenburg GmbH · Stuttgarter Straße 23 · 14772 Brandenburg

Magna PT S.p.A.
Abladestelle: Bari
Via dei Ciclamini 4

I - 70026 Modugno (Bari)

Stuttgarter Straße 23
14772 Brandenburg
Tel. 0 33 81/2 11 14-0
Fax 0 33 81/2 11 14-27
brandenburg@gross-drehteile.de
www.gross-drehteile.de

Lieferschein-Nr. : **2024004787**
Lieferscheindatum : 10.09.2024
Lieferanten-Nr. : 100
Kunden-Nr. : 11166
Unser Zeichen : cm
Seite : 5 / 8

Lieferschein

Pos	Menge	Bestelldaten / Artikel - Benennung
-----	-------	------------------------------------

9.0		Bestellung: 550004515001 vom 27.09.2019
-----	--	---

Bemerkung: **5000066618**

525 Stk Output Shaft

Artikel-Code : 2516107882

Charge : 131262H

Ident - Nr. : 2516107882

Zeichnung : 2516107882 / Index: b/2/21_001283-01/23.04.2021

525 Stk Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH

Zuschlag nach Einsatzgewicht

510.079 Stk Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH

Zuschlag nach Freiem Gewicht

1 FLC Magnum Box

je 525 Stk

1 Deckel für FLC MAGNUM

10 Zwischenlagen

10.0		Bestellung: 550004515001 vom 27.09.2019
------	--	---

Bemerkung: **5000066619**

525 Stk Output Shaft

Artikel-Code : 2516107882

Charge : 131262H

Ident - Nr. : 2516107882

Zeichnung : 2516107882 / Index: b/2/21_001283-01/23.04.2021

525 Stk Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH

Zuschlag nach Einsatzgewicht

510.079 Stk Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH

Zuschlag nach Freiem Gewicht

1 FLC Magnum Box

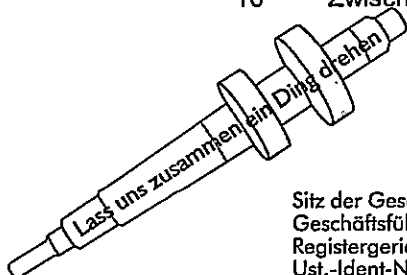
je 525 Stk

1 Deckel für FLC MAGNUM

10 Zwischenlagen

Sitz der Gesellschaft: Brandenburg a. d. Havel
Geschäftsführer: Thomas Groß, Karl-Heinz Fussenegger
Registergericht: Potsdam HRB 18702 P
Ust.-Ident-Nr. DE 242506736

Volksbank Göppingen Konto: 844 070 00 (BLZ 610 605 00)
IBAN: DE57 6106 0500 0084 4070 00, BIC: GENODE31VGP
MBS Potsdam Konto: 360 101 502 0 (BLZ 160 500 00)
IBAN: DE46 1605 0000 3601 0150 20, BIC: WELADED1PMB



Gross Brandenburg GmbH · Stuttgarter Straße 23 · 14772 Brandenburg

Magna PT S.p.A.
Abladestelle: Bari
Via dei Ciclamini 4

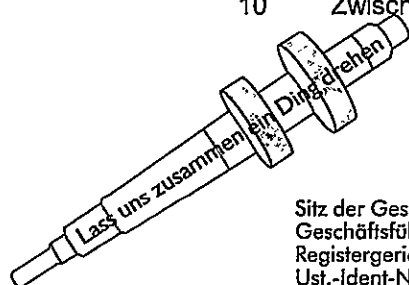
I - 70026 Modugno (Bari)

Stuttgarter Straße 23
14772 Brandenburg
Tel. 0 33 81/2 11 14-0
Fax 0 33 81/2 11 14-27
brandenburg@gross-drehteile.de
www.gross-drehteile.de

Lieferschein-Nr. : 2024004787
Lieferscheindatum : 10.09.2024
Lieferanten-Nr. : 100
Kunden-Nr. : 11166
Unser Zeichen : cm
Seite : 6 / 8

Lieferschein

Pos	Menge	Bestelldaten / Artikel - Benennung
11.0		Bestellung: 550004515001 vom 27.09.2019 Bemerkung: 5000066620
	525 Stk	Output Shaft
		Artikel-Code : 2516107882 Charge : 131262H Ident - Nr. : 2516107882 Zeichnung : 2516107882 / Index: b/2/21_001283-01/23.04.2021
	525 Stk	Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH
	510.079 Stk	Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH
	1	FLC Magnum Box
	1	Deckel für FLC MAGNUM
	10	Zwischenlagen
12.0		Bestellung: 550004515001 vom 27.09.2019 Bemerkung: 5000066642
	525 Stk	Output Shaft
		Artikel-Code : 2516107882 Charge : 131262H Ident - Nr. : 2516107882 Zeichnung : 2516107882 / Index: b/2/21_001283-01/23.04.2021
	525 Stk	Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH
	510.079 Stk	Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH
	1	FLC Magnum Box
	1	Deckel für FLC MAGNUM
	10	Zwischenlagen



Sitz der Gesellschaft: Brandenburg a. d. Havel
Geschäftsführer: Thomas Groß, Karl-Heinz Fussenegger
Registergericht: Potsdam HRB 18702 P
Ust.-Ident-Nr. DE 242506736

Volksbank Göppingen Konto: 844 070 00 (BLZ 610 605 00)
IBAN: DE57 6106 0500 0084 4070 00, BIC: GENODE31VGP
MBS Potsdam Konto: 360 101 502 0 (BLZ 160 500 00)
IBAN: DE46 1605 0000 3601 0150 20, BIC: WELADED1PMB

GROSS

Brandenburg GmbH

Gross Brandenburg GmbH · Stuttgarter Straße 23 · 14772 Brandenburg

Magna PT S.p.A.
Abladestelle: Bari
Via dei Ciclamini 4

I - 70026 Modugno (Bari)

Stuttgarter Straße 23
14772 Brandenburg
Tel. 0 33 81/2 11 14-0
Fax 0 33 81/2 11 14-27
brandenburg@gross-drehteile.de
www.gross-drehteile.de

Lieferschein-Nr. : 2024004787
Lieferscheindatum : 10.09.2024
Lieferanten-Nr. : 100
Kunden-Nr. : 11166
Unser Zeichen : cm
Seite : 7 / 8

Lieferschein

Pos	Menge	Bestelldaten / Artikel - Benennung
-----	-------	------------------------------------

13.0		Bestellung: 550004515001 vom 27.09.2019
------	--	---

Bemerkung: 5000066734

525 Stk Output Shaft

Artikel-Code : 2516107882

Charge : 131262H

Ident - Nr. : 2516107882

Zeichnung : 2516107882 / Index: b/2/21_001283-01/23.04.2021

525 Stk Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH

Zuschlag nach Einsatzgewicht

510.079 Stk Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH

Zuschlag nach Freiem Gewicht

1 FLC Magnum Box

je 525 Stk

1 Deckel für FLC MAGNUM

10 Zwischenlagen

14.0		Bestellung: 550004515001 vom 27.09.2019
------	--	---

Bemerkung: 5000066735

525 Stk Output Shaft

Artikel-Code : 2516107882

Charge : 131262H

Ident - Nr. : 2516107882

Zeichnung : 2516107882 / Index: b/2/21_001283-01/23.04.2021

525 Stk Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH

Zuschlag nach Einsatzgewicht

510.079 Stk Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH

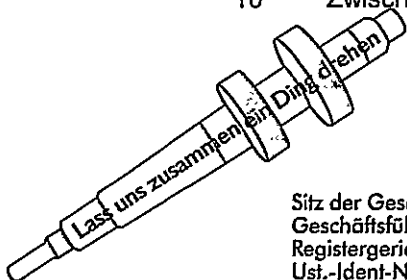
Zuschlag nach Freiem Gewicht

1 FLC Magnum Box

je 525 Stk

1 Deckel für FLC MAGNUM

10 Zwischenlagen



Sitz der Gesellschaft: Brandenburg a. d. Havel
Geschäftsführer: Thomas Groß, Karl-Heinz Fussenegger
Registergericht: Potsdam HRB 18702 P
Ust.-Ident-Nr. DE 242506736

Volksbank Göppingen Konto: 844 070 00 (BLZ 610 605 00)
IBAN: DE57 6106 0500 0084 4070 00, BIC: GENODE31VGP
MBS Potsdam Konto: 360 101 502 0 (BLZ 160 500 00)
IBAN: DE46 1605 0000 3601 0150 20, BIC: WELADED1PMB

GROSS

Brandenburg GmbH

Gross Brandenburg GmbH · Stuttgarter Straße 23 · 14772 Brandenburg

Magna PT S.p.A.
Abladestelle: Bari
Via dei Ciclamini 4

I - 70026 Modugno (Bari)

Stuttgarter Straße 23
14772 Brandenburg
Tel. 0 33 81/2 11 14-0
Fax 0 33 81/2 11 14-27
brandenburg@gross-drehteile.de
www.gross-drehteile.de

Lieferschein-Nr. : 2024004787
Lieferscheindatum : 10.09.2024
Lieferanten-Nr. : 100
Kunden-Nr. : 11166
Unser Zeichen : cm
Seite : 8 / 8

Lieferschein

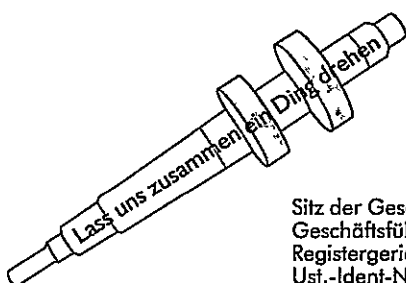
Pos	Menge	Bestelldaten / Artikel - Benennung
15.0		Bestellung: 550004515001 vom 27.09.2019 Bemerkung: 5000066736

525 Stk Output Shaft

Artikel-Code : 2516107882
Charge : 131262H
Ident - Nr. : 2516107882
Zeichnung : 2516107882 / Index: b/2/21_001283-01/23.04.2021

525 Stk	Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH	Zuschlag nach Einsatzgewicht
510.079 Stk	Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH	Zuschlag nach Freiem Gewicht
1	FLC Magnum Box	je 525 Stk
1	Deckel für FLC MAGNUM	
10	Zwischenlagen	

Gesamtgewicht : 14.171 kg brutto / 12.994 kg netto
Spedition : Schweitzer
Versandbedingung : Abholung
Lieferbedingung : ex work



Sitz der Gesellschaft: Brandenburg a. d. Havel
Geschäftsführer: Thomas Groß, Karl-Heinz Fussenegger
Registergericht: Potsdam HRB 18702 P
Ust.-Ident-Nr. DE 242506736

Volksbank Göppingen Konto: 844 070 00 (BLZ 610 605 00)
IBAN: DE57 6106 0500 0084 4070 00, BIC: GENODES1VGP
MBS Potsdam Konto: 360 101 502 0 (BLZ 160 500 00)
IBAN: DE46 1605 0000 3601 0150 20, BIC: WELADED1PMB



Hirschvogel Umformtechnik

Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6
86920 Denklingen, Germany

Telefon +49 8243 291-0
hug@hirschvogel.com
www.hirschvogel.com

Ein Unternehmen der
Hirschvogel Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6 · 86920 Denklingen
Gross Brandenburg GmbH
Stuttgarter Straße 23
14772 Brandenburg an der Havel

Abnahmeprüfzeugnis 3.1 EN 10204: 2005-01

Kunden-Nr. Customer No. No. du client 15191		Nr. No. No. 83417167		Datum Date Date 16.07.2024	
5) Lieferant-Nr. Supplier No. Code fournisseur 70158		Lieferschein Delivery note Bon de livraison		Datum Date Date	
10) Ihr Zeichen Your Reference Votre référence 2020000726 18.05.2020		11) Bestellung/Order/Commande		10) Zusatzdaten des Bestellers Additional Customer Data Indic. complém. client	
12) Unsere Abteilung Our Department Notre département HUG-LGT/ÖzS		13) Tel./Fax Durchwahl Phone/Fax Extension Tél./Fax intème 7928 /		14) Unsere Auftrags-Nr. Our Order No. Notre ordre no. 30080886	
10) Versandart/Way of Shipment/Mode d'expédition Spedition HIVO BIS Transport GmbH		frei paid franco 20) unfrei unpaid port dû X		21) Verpackungsart Packing Mode d'emballage	
22) Versandzeichen Shipping Marks Identification de l'envoi s. Belegnr.		23) Gesamtgewicht kg/ Weight kgs / Poids kg brutto/gross/brut 23.386		netto/net/net 21.312	
25) Versandanschrift/Shipping Address/Adresse d'expédition Gross Brandenburg GmbH Stuttgarter Straße 23 14772 Brandenburg an der Havel				26) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement	
27) Pos. Item Poste	28) Material/Teil-Nr. Customer Part No. Référence du client	29) Material/Material/Référence Bezeichnung/Description/Description Produktionscharge/Production batch/Lot du production		30) Menge Quantity Quantité	31) Einheit Unit Unité
010	2516046491 00 HIRSCHVOGEL DEW 131262 3	114412-00 Abtriebswelle - Serie 735799 20MnCrS5		7.680	St
<u>Merkmal</u>		<u>Einheit</u>	<u>Wert</u>	<u>Untergrenze</u>	<u>Obergrenze</u>
Summe Cu + 10*Sn		%	0,1750	0,0000	0,5000
Verhältnis Al / N			3,7	2,0	
Erschmelzungsart			E - Elektrostahl		
Verformungsgrad			40,0	8,0	
(Roh) Korngröße			8		
RHG K3 (Oxide)			< 30,00		
<u>Chemische Zusammensetzung / Schmelzanalyse</u>					
C 0,2100 %	Si 0,0900 %	Mn 1,2900 %	P 0,0110 %	S 0,0250 %	
Cr 1,1500 %	Mo 0,0300 %	Ni 0,1100 %	Cu 0,1200 %	Sn 0,0055 %	
Al 0,0380 %	V 0,010 %	Ti 0,001 %	B 0,0002 %	Nb 0,003 %	
Ca 0,0018 %	N 0,0103 %	Pb 0,002 %	As 0,0030 %	Sb 0,002 %	
O 0,0025 %	H 2,50 ppm				
<u>Härtbarkeit</u>					
mm	1,5	3	5	7	9 11 13 15
HRC	46,0	46,0	45,0	41,0	38,0 36,0 34,0 32,0

Dieses Zeugnis wurde maschinell erstellt und ist gemäß EN 10204 ohne Unterschrift gültig.
Abnahmebeauftragter: B. Kast / QMW

BTV Bank, Memmingen, Währung: EUR, IBAN: DE13 7201 2300 0732 0973 00, BIC: BTVADE61XXX
Sparkasse Oberland, Weilheim, Währung: EUR, IBAN: DE85 7035 1030 0005 3178 05, BIC: BYLADEM1WHM
Bayern LB, München, Währung: EUR, IBAN: DE28 7005 0000 0004 1695 46, BIC: BYLADE33XXX
Deutsche Bank AG, München, Währung: EUR, IBAN: DE12 7007 0010 0926 0811 00, BIC: DEUTDE33XXX
HSBC Trinkaus & Burkhardt, Düsseldorf, Währung: EUR, IBAN: DE23 3003 0880 0700 5650 09, BIC: TUBDDE33XXX
BW-Bank, Stuttgart, Währung: USD, IBAN: DE05 6005 0101 7482 1003 01, BIC: SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Sitz Denklingen
Amtsgericht Augsburg HRB 23817
Geschäftsführer:
Matthias Kratzsch (Vorsitzender),
Walter Bauer



Hirschvogel Umformtechnik

Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6
86920 Denklingen, Germany

Telefon +49 8243 291-0
hug@hirschvogel.com
www.hirschvogel.com

Ein Unternehmen der
Hirschvogel Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6 · 86920 Denklingen
Gross Brandenburg GmbH
Stuttgarter Straße 23
14772 Brandenburg an der Havel

Abnahmeprüfzeugnis 3.1
EN 10204: 2005-01

Kunden-Nr. Customer No. No. du client	Nr. No. No.	Datum Date Date
15191	83417544	18.07.2024
5) Lieferant-Nr. Supplier No. Code fournisseur	Lieferschein Delivery note Bon de livraison	Datum Date Date
70158		

10) Ihr Zeichen Your Reference Votre référence	11) Bestellung/Order/Commande 2020000726 18.05.2020		10) Zusatzdaten des Bestellers Additional Customer Data Indic. complèm. client	12) Unsere Abteilung Our Department Notre département HUG-LGT/Bals	13) Tel./Fax Durchwahl Phone/Fax Extension Tél./Fax Intème 2350 / 092	14) Unsere Auftrags-Nr. Our Order No. Notre ordre no. 30080886
19) Versandart/Way of Shipment/Mode d'expédition Spedition HIVO BIS Transport GmbH			20) frei paid franco X	21) Verpackungsart Packing Mode d'emballage	22) Versandzeichen Shipping Marks Identification de l'envoi s. Belegnr.	23) Gesamtgewicht kg/ Weight kgs / Poids kg brutto/gross/brut 10.019 netto/net/net 9.069
25) Versandanschrift/Shipping Address/Adresse d'expédition Gross Brandenburg GmbH Stuttgarter Straße 23 14772 Brandenburg an der Havel						26) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement

27) Pos. Item Poste	28) Material/Tell-Nr. Customer Part No. Référence du client	29) Material/Material/Référence Bezeichnung/Description/Description Produktionscharge/Production batch/Lot du production	30) Menge Quantity Quantité	31) Einheit Unit Unité
010	2516046491 00 HIRSCHVOGEL DEW 131262 3	114412-00 Abtriebswelle - Serie 735799 20MnCrS5	3,268	St
Merkmale				
Summe Cu + 10*Sn		Einheit	Wert	Untergrenze
Verhältnis Al / N		%	0,1750	0,0000
Erschmelzungsart			3,7	2,0
Verformungsgrad			E - Elektrostahl	
(Roh) Korngröße			40,0	8,0
RHG K3 (Oxide)			8	
			< 30,00	
Chemische Zusammensetzung / Schmelzanalyse				
C 0,2100 %	Si 0,0900 %	Mn 1,2900 %	P 0,0110 %	S 0,0250 %
Cr 1,1500 %	Mo 0,0300 %	Ni 0,1100 %	Cu 0,1200 %	Sn 0,0055 %
Al 0,0380 %	V 0,010 %	Ti 0,001 %	B 0,0002 %	Nb 0,003 %
Ca 0,0018 %	N 0,0103 %	Pb 0,002 %	As 0,0030 %	Sb 0,002 %
O 0,0025 %	H 2,50 ppm			
Härtbarkeit				
mm	1,5	3	5	7
HRC	46,0	46,0	45,0	41,0
			38,0	36,0
			34,0	32,0

Dieses Zeugnis wurde maschinell erstellt und ist gemäß EN 10204 ohne Unterschrift gültig.
Abnahmebeauftragter: B. Kast / QMW

BTV Bank, Memmingen, Währung: EUR, IBAN: DE13 7201 2300 0732 0973 00, BIC: BTVADE61XXX
Sparkasse Oberland, Weilheim, Währung: EUR, IBAN: DE85 7035 1030 0005 3178 05, BIC: BYLADEM1WHM
Bayern LB, München, Währung: EUR, IBAN: DE28 7005 0000 0004 1695 46, BIC: BYLADEMMXXX
Deutsche Bank AG, München, Währung: EUR, IBAN: DE12 7007 0010 0926 0811 00, BIC: DEUTDEMMXXX
HSBC Trinkaus & Burkhardt, Düsseldorf, Währung: EUR, IBAN: DE52 3003 0880 0700 5650 09, BIC: TUBDDE33XXX
BW-Bank, Stuttgart, Währung: USD, IBAN: DE05 6005 0101 7482 1003 01, BIC: SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Sitz Denklingen
Amtsgericht Augsburg HRB 23817
Geschäftsführer:
Matthias Kratzsch (Vorsitzender),
Walter Bauer



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-010428 vom 06.09.2024

Ludwigsburg, 10.09.2024

Seite 1 von 1

24-010428

1 Absender / Expéditeur Gross Brandenburg GmbH Stuttgarter Strasse 23 14772 Brandenburg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 13.09.2024		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Brandenburg Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 10.09.2024 08:00 bis 16.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 1 5400118 2 2024004787	11 Anzahl der LM Nombre des colis 10 COLLI 15 COLLI	12 Art der Verpackung Mode d'emballage 10 COLLI 15 COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile 14 Gewicht, kg Poids, kg 23.843 15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:		25,00 COLLI 23.843,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 24-010428 empfangen am ROBERT NAGEL S.r.l. Datum / Date WAGNARI S.p.A. - 70026 Modugno (BA) 1-70026 Modugno 17 SET 2024 Unterschrift und Stempel des Empfängers "Accettato in prova e riserva di verifica su qualità e quantità"	
20 Gross Brandenburg GmbH D-14772 Brandenburg Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604